

Signos en oftalmología

Causas y diagnóstico diferencial





Signos en oftalmología

Causas y diagnóstico diferencial

Jack J. Kanski

MD, MS, FRCS, FRCOphth

Honorary Consultant Ophthalmic Surgeon

Prince Charles Eye Unit

King Edward VII Hospital

Windsor, UK



Ámsterdam Barcelona Beijing Boston Filadelfia Londres Madrid
México Milán Múnich Orlando París Roma Sidney Tokio Toronto



ELSEVIER

Edición en español de la obra original en inglés

Signs in Ophthalmology. Causes and differential diagnosis

Copyright © MMX, Elsevier Limited. All rights reserved.

Traducción:

Dres. Xènia Ortolà Castells y Àlex Ortolà Castells

Revisión científica:

Dr. Ricardo Pedro Casaroli Marano

Profesor Titular de Oftalmología, Facultad de Medicina, Universitat de Barcelona

© 2011 Elsevier España, S.L.

Travessera de Gràcia, 17-21 – 08021 Barcelona, España

Fotocopiar es un delito (Art. 270 C.P.)

Para que existan libros es necesario el trabajo de un importante colectivo (autores, traductores, dibujantes, correctores, impresores, editores...). El principal beneficiario de ese esfuerzo es el lector que aprovecha su contenido.

Quien fotocopia un libro, en las circunstancias previstas por la ley, delinque y contribuye a la «no» existencia de nuevas ediciones. Además, a corto plazo, encarece el precio de las ya existentes.

Este libro está legalmente protegido por los derechos de propiedad intelectual. Cualquier uso fuera de los límites establecidos por la legislación vigente, sin el consentimiento del editor, es ilegal. Esto se aplica en particular a la reproducción, fotocopia, traducción, grabación o cualquier otro sistema de recuperación de almacenaje de información.

ISBN edición original: 978-0-723-43548-8

ISBN edición española: 978-84-8086-737-5

Depósito legal: M. 5.016-2011

Impreso en España por Gráficas Muriel, S.A.

Producción: Servicios editoriales A. Parras

Advertencia

La medicina es un área en constante evolución. Aunque deben seguirse unas precauciones de seguridad estándar, a medida que aumenten nuestros conocimientos gracias a la investigación básica y clínica habrá que introducir cambios en los tratamientos y en los fármacos. En consecuencia, se recomienda a los lectores que analicen los últimos datos aportados por los fabricantes sobre cada fármaco para comprobar la dosis recomendada, la vía y duración de la administración y las contraindicaciones. Es responsabilidad ineludible del médico determinar las dosis y el tratamiento más indicado para cada paciente, en función de su experiencia y del conocimiento de cada caso concreto. Ni los editores ni los directores asumen responsabilidad alguna por los daños que pudieran generarse a personas o propiedades como consecuencia del contenido de esta obra.

El editor

Índice de capítulos

<i>Prefacio</i>	VI
<i>Agradecimientos</i>	VII
1 Párpados	1
2 Órbita	39
3 Conjuntiva	61
4 Epiesclerótica y esclerótica	91
5 Córnea	101
6 Cámara anterior	141
7 Ángulo y presión intraocular	151
8 Iris	163
9 Pupilas	193
10 Cristalino	211
11 Vítreo	235
12 Papila óptica	249
13 Fondo de ojo	275
14 Motilidad ocular	355
15 Signos sistémicos	383
<i>Índice alfabético</i>	421

Al inicio de cada capítulo se presenta un índice de contenidos detallado.

Prefacio

Gran parte del diagnóstico de la patología ocular se basa en la observación precisa e interpretación correcta de los signos clínicos. El propósito principal de este libro es informar al lector sobre las características principales, causas y diagnóstico diferencial de los numerosos signos que pueden aparecer en los trastornos oftalmológicos. El último capítulo está dedicado a los signos sistémicos que pueden aparecer en las enfermedades que presentan manifestaciones oftalmológicas. En el caso de que la patología lo requiera, se incluyen técnicas tales como la angiografía con fluoresceína y la RM. El texto es conciso pero exhaustivo a la vez y se ha utilizado un código de colores para ayudar al lector a identificar correctamente la información. Tanto el oftalmólogo en formación como el optometrista encontrarán en esta obra una magnífica herramienta de diagnóstico.

Jack J. Kanski
Windsor, 2009

Agradecimientos

Estoy extremadamente agradecido a Irina Gout de la Prince Charles Eye Unit y a los siguientes colegas y departamentos fotográficos médicos por proporcionarme las imágenes sin las cuales no habría sido posible escribir este libro:

Barry C. 3.62, 4.10, 9.28, 10.68, 13.2, 13.10, 13.18, 13.30, 13.42, 13.64, 13.67, 13.87, 13.125, 13.128, 13.191, 13.214, 13.270. **Bates R.** 1.11, 1.13, 1.15, 1.33, 1.68, 1.72, 1.117, 2.4, 2.10, 3.6, 3.8, 3.24, 3.37, 3.49, 3.55, 3.67, 3.78, 4.4, 4.8, 4.9, 5.1, 5.3, 5.34, 5.35, 5.44, 5.49, 5.55, 5.131, 7.31, 7.32, 8.50, 8.93, 10.4, 10.20, 10.30, 11.34, 13.250, 14.1, 14.2, 14.37, 15.18, 15.35, 15.42, 15.72, 15.73. **Bolton A.** 12.13, 13.79, 13.134. **Byer NE.** 13.185. **Curi A.** 12.28, 13.102. **Curtis R.** 5.6, 5.19, 7.2, 7.20, 10.26, 10.75. **Damato BE.** 3.76, 8.46, 11.13, 12.53, 12.54, 12.74, 13.65, 13.200, 13.261, 13.263, 13.264, 13.267, 13.268. **Emond RT, Welsby PD, Rowland HA.** *Colour Atlas of Infectious Diseases*, Mosby, 2003. 3.42, 15.103. **Fielder A.** 10.56. **Fogla R.** 4.14, 5.9, 5.11, 5.32, 5.37, 5.88, 5.127, 15.22. **Forbes CD, Jackson WF.** *Color Atlas and Text in Clinical Medicine*, Mosby, 2003. 15.32, 15.46. **Frank H.** 1.118, 1.120. **Fytche T.** 15.26, 15.61. **Gass JDM.** *Stereoscopic Atlas of Macular Diseases; Diagnosis and Treatment*, Mosby, 1997. 12.11, 12.47, 12.55, 13.51, 13.52, 13.53, 13.66, 13.90, 13.91, 13.104, 13.147, 13.148, 13.169, 13.172, 13.248, 13.253, 13.262. **Gilli P.** 2.13, 8.52, 12.12, 12.18, 12.20, 12.26, 12.32, 13.18, 13.34, 13.57, 13.111, 13.119, 13.120, 13.131, 13.132, 13.133, 13.159. **Govan J.** 13.232, 13.233. **Harry J.** 11.24. **Heyreh S.** 12.27, 12.40. **Jager M.** 1.104, 3.70, 3.84, 5.57, 10.43, 10.49, 10.52, 10.53, 10.57.

Krachmer JH, Mannis MJ, Holland EJ. *Cornea*, Mosby, 2005. 1.45, 1.114, 1.116, 3.28, 3.52, 3.87, 3.92, 5.23, 5.41, 5.50, 5.51, 5.75, 5.89, 5.94, 5.96, 5.97, 8.10. **Leys A.** 13.243. **Link T.** 12.51. **Lisch W.** 3.66. **MacKeen L.** 1.34, 2.12, 2.28, 7.6, 7.12, 7.17, 7.24, 9.34. **Martinkova R.** 8.43. **McAllister J.** 8.53. **Merin L.** 1.37, 5.90, 12.15, 13.35, 13.84, 13.124, 13.222, 13.254, 13.255, 15.26. **Messmer E.** 11.35. **Meyer D.** 1.128. **Milwesi SA.** 13.226, 13.227, 13.268. **Mir A.** *Atlas of Clinical Diagnosis*, Saunders, 2003. 3.37, 4.17, 5.112, 8.18, 8.95, 10.11, 13.97, 13.100, 15.38, 15.57, 15.64, 15.68, 15.69, 15.87, 15.93, 15.98, 15.106. **Moorfields Eye Hospital.** 13.98, 13.225, 13.236, 13.278. **Morse PH.** 12.49, 13.82, 15.13. **Nerad JA, Carter KD, Alford, MA.** *Oculoplastic and Reconstructive Surgery*, in *Rapid Diagnosis in Ophthalmology*, Mosby, 2008. 1.74, 1.82, 2.3, 2.37, 4.18. **Nischal KK.** 1.127, 2.11, 2.19a, 2.21, 5.27, 5.93, 7.30, 8.73, 11.11, 12.52, 13.253, 15.16. **Noble B.** 8.17. **Parluekar M.** 1.76, 5.18, 14.22. **Pavésio CE.** 8.5, 11.5, 11.28, 13.102, 13.130, 13.164, 15.25. **Pearson A.** 1.2, 1.6, 1.79, 1.104, 1.108, 1.125, 1.126, 2.35. **Puri K.** 5.62. **Raik N.** 15.63. **Raina UK.** 1.47, 5.24, 7.29, 8.25, 8.98, 11.25. **Ridgway A.** 5.102. **Rogers N.** 1.85, 1.111, 5.14, 5.23, 5.79, 6.2, 7.34, 8.54, 9.16, 9.18, 9.32, 9.33, 10.2, 10.32, 15.14. **Rose G.** 2.36, 14.45, 14.50. **Rosen ES, Eustace P, Thompson HS, Cumming WJK.** *Neuro-*

ophthalmology, Mosby, 1998. 14.49. **Saine P.** 3.1, 13.16, 13.49, 13.116, 13.210. **Salmon J.** 8.76. **Sarra G-C.** 13.122. **Schuman JS, Christopoulos V, Dhaliwal DK, Kahook MY, Noecker RJ.** *Lens and Glaucoma, in Rapid Diagnosis in Ophthalmology*, Mosby, 2008. 5.37, 6.14, 7.1, 8.79, 10.14, 10.15, 10.18, 10.24, 10.43, 10.49, 10.52, 10.53, 15.54. **Singh AD, Damato BE, Pe'er J, Murphree AL, Perry JD.** *Clinical Ophthalmic Oncology*, Saunders, 2007. 1.46, 1.87, 1.106, 1.112, 1.115, 3.65, 3.94, 11.12, 12.54. **Sloper J.** 9.12, 14.4. **Spaide RF.** *Diseases of the Retina and Vitreous*, WB Saunders, 1999. 13.45, 13.46, 13.54, 13.196, 13.199, 13.205, 15.13. **Talks J.** 5.47. **Tanner V.** 11.27. **Taylor D.** 2.22, 10.32. **Taylor D, Hoyt CS.** *Pediatric Ophthalmology and Strabismus*. Elsevier Saunders, 2005. 1.73, 2.3, 2.6, 9.19, 12.14, 13.167, 13.215. **Tuft SJ.** 1.5, 1.21, 1.23, 1.24, 1.25, 1.26, 1.53, 3.3, 3.4, 3.10, 3.16, 3.19, 3.24, 3.26, 3.31, 3.32, 3.33, 3.45, 5.39, 5.42, 5.46, 5.52, 5.56, 5.59, 5.63, 5.68, 5.69, 5.70, 5.72, 5.73, 5.84, 5.122, 5.133, 5.134, 15.2, 15.30, 15.60. **Watson PG, Hazelman BL, Pavésio CE, Green WR.** *The Sclera and Systemic Disorders*, Butterworth-Heinemann, 2004. 4.1, 4.6, 4.20, 5.21, 5.45, 5.123, 8.29, 8.82, 15.21, 15.33. **Webber S.** 1.78. **Yanguela J.** 14.44a, 14.51. **Zatouroff M.** *Physical Signs in General Medicine*, Mosby, 1996. 8.11, 8.15, 9.13. **Zografos L.** 3.68, 5.95, 15.29.

